



IN COLLABORATION
WITH

A handwritten signature in white ink, reading "Nuno East", positioned below the collaboration text.

DB-EAST-PRE MANUAL DO USUÁRIO



CONTEÚDO

INTRODUÇÃO	2
CONTEÚDO DA CAIXA.....	2
CONTROLES.....	3
VISTA LATERAL DIREITA	3
VISTA SUPERIOR	4
CANAL FET	5
CANAL DE TUBO	5
VISTA TRASEIRA.....	8
VISTA LATERAL ESQUERDA.....	10
VISTA BASE.....	11
CONECTE O DB-LESTE-PRE	12
COMO EQUIPAMENTO AO VIVO	12
Um equipamento de treino usando a saída de fones de ouvido.....	12
DIRETAMENTE EM UM SISTEMA DE SOM OU DISPOSITIVO DE GRAVAÇÃO COM SAÍDA DI XLR.....	13
DIRETAMENTE NO SEU COMPUTADOR VIA USB.....	13
O aplicativo LA-IR	14
DOWNLOAD E INSTALAÇÃO	14
ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE	14
USANDO O APLICATIVO	15
PAINEL DE CONFIGURAÇÕES.....	17
DIAGRAMA DE BLOCOS	18
ESPECIFICAÇÕES	19
DIMENSÕES	20
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS.....	21



INTRODUÇÃO

Quando se trata de baixo, não há ninguém mais respeitado do que Nathan East! O DB-EAST-PRE tornou-se a ferramenta de estúdio preferida de Nathan. Ele possui todo o timbre e versatilidade de seu cabeçote exclusivo, mas em um formato compacto e portátil.

Nas palavras do próprio grande baixista: "Não consigo acreditar, soa exatamente como meu equipamento principal".

CONTEÚDO DA CAIXA



- PEDAL DB-EAST-PRE.
- Cabo USB Tipo-C de 2 metro.
- Adaptador USB A para C.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

CONTROLES

PT

VISTA LATERAL DIREITA



ENTRADA 1 / ENTRADA 2

Disponibilizamos duas entradas jack de 6,35 mm, permitindo a conexão simultânea de dois baixos. As entradas aceitam uma ampla faixa de níveis de sinal, sendo adequadas tanto para baixos passivos quanto ativos. Utilize o controle TRIM da entrada 2 para equilibrar os dois baixos ou reduzir o nível de um baixo ativo para evitar distorção. O controle TRIM afeta apenas o sinal da entrada 2, no início da cadeia de sinal, e oferece uma faixa de -20 dB a +6 dB.

NOTA: *Apenas uma entrada pode ser usada por vez - selecionada através do pedal de seleção INPUT 1/2.*

ENTRADA 2



O controle TRIM é acessado da seguinte forma:

- Pressione e mantenha pressionado o pedal INPUT 1/2 até que o LED de entrada pisque em azul.
- Ajuste o nível desejado usando o controle de agudos. A faixa de ajuste é de -20 a +6 dB, com 0 dB na posição das 12 horas. Solte o pedal quando terminar.

NOTA: *O equalizador de agudos não é atualizado para a nova posição do botão até que ele seja movido novamente para fora do modo 'TRIM'. Recomenda-se ajustar os agudos desejados após o ajuste fino.*

As instruções também podem ser encontradas impressas na parte inferior do DB-EAST-PRE.

SINTONIZADOR DESATIVADO

Roteado a partir da entrada do DB-EAST-PRE, não é afetado pelos controles de GAIN, VOLUME EQ ou MUTE, perfeito para afinação silenciosa.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

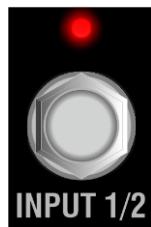
VISTA SUPERIOR

PT

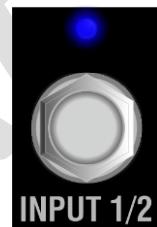
**PEDAL DE CONTROLE - ENTRADA 1/2**

Selecione a entrada a ser usada.

Como função secundária, é utilizado em conjunto com o controle de agudos para modificar o nível de ganho da entrada 2.



ENTRADA 1 ativa.



ENTRADA 2 ativa.

PEDAL DE INTERRUPTOR - FET/VÁLVULA

Altera o canal selecionado entre os canais FET e TUBE.



Canal FET ativo.



Canal TUBE ativo.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

MIX SWITCH

PT



MIX - O pedal alternará entre a mixagem do canal FET e a mixagem de um canal FET+Válvula.



TUBE/FET - O pedal alterna entre os canais FET e TUBE.

CANAL FET

O controle de VOLUME DO FET define o nível do canal FET. Este canal oferece uma resposta limpa e rápida, com graves articulados e impactantes.

CANAL DE TUBO**ACIONAMENTO DE TUBOS**

Define a quantidade de pré-ganho do canal TUBE. Em configurações baixas, o canal TUBE terá uma leve saturação, adicionando um timbre quente característico. Em configurações mais altas, o canal TUBE é saturado, proporcionando mais presença e distorção.

ALCANCE DE CONDUÇÃO

Ativo apenas no modo valvulado, ajusta a posição de frequência de um filtro passa-alta para reduzir a distorção de baixa frequência do canal valvulado. Em 0, o controle de alcance não tem efeito sobre o sinal.

MODO DE CONDUÇÃO

Oferece três modos alternativos, cada um com características e sensações distintas:



I - A configuração mais limpa das três, mas ainda com um som encorpado, especialmente com o controle de ganho da válvula no máximo. Aplica uma leve distorção assimétrica ao sinal. Pode ser usada para "aquecer" um sinal relativamente limpo.



II - Característica semelhante à posição superior, mas ainda mais acentuada para produzir um som valvulado mais distorcido. Clipping ainda mais assimétrico. Pode ser usado para ajustar uma distorção de graves de "leve" a "total", mantendo a definição e a clareza. Experimente com o controle RANGE para encontrar o seu som perfeito.



III - Uma distorção mais fria na posição intermediária, os harmônicos ímpares são mais pronunciados nesta configuração. Este é o som mais agressivo dos três e permite obter uma distorção de graves "super pesada" quando usado em conjunto com o controle RANGE.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

VOLUME DO TUBO

Controla o nível de ganho pós-amplificação do canal TUBE. Use-o em conjunto com o controle de drive do canal TUBE para obter o timbre de overdrive perfeito no volume ideal.

EQ

GRAVES - Aumentar este controle adiciona mais frequências graves ao som, ótimo para reforçar os subgraves. Diminuir este controle atenua as frequências graves, útil para controlar a microfonia ou limpar um som embolado. Em 5, o filtro de graves terá uma resposta plana.

BAIXO-MÉDIO - Aumente ou atenue os médios-graves do sinal com este controle. O controle de alternância do modo LO-MID altera a frequência de operação e o fator Q do controle de nível LO-MID. Três configurações estão disponíveis:



SWITCH UP - Um corte estreito nos médios-graves, ótimo para dar mais definição ao seu baixo ao tocar com um baterista. Diminua-o para dar espaço ao bumbo e à caixa, aumente-o para destacar o baixo em relação à bateria.



INTERRUPTOR DE MÉDIOS - Um controle de médios mais amplo é ótimo para realçar o timbre encorpado do seu baixo, muito útil para dar mais presença aos seus timbres distorcidos ou para reduzir e aumentar a clareza dos médios.



SWITCH DOWN - Uma configuração de médio alcance mais estreita (semelhante à configuração acima), porém mais refinada e menos agressiva, ideal para reduzir o volume dos graves para um timbre de slap ou aumentar a definição ao tocar guitarras distorcidas.

AGUDOS-MÉDIOS

Um único filtro de equalização com pico em 1,5kHz permite o controle das frequências médias-altas do baixo.

AGUDO

Um filtro shelving para realçar as frequências mais altas, proporcionando maior clareza nos agudos do som. Diminua o controle para remover as frequências mais altas, ideal para um som grave e suave.

INCLINAR

Funciona como um controle de equilíbrio geral do timbre. Girar em direção à clave de SOL diminui as frequências graves e aumenta as agudas. Girar em direção à clave de FÁ faz o oposto. Este controle é perfeito para ajustar com precisão o seu timbre geral, garantindo que ele funcione em qualquer situação.

VOLUME MESTRE

Permite o ajuste rápido do nível de saída geral, mantendo o timbre e a coloração obtidos na entrada, no estágio de equalização e em qualquer componente conectado ao loop de efeitos. Afeta apenas a saída principal.



DE INTERRUPTOR - BYPASS/MUDO

O pedal irá desativar ou silenciar o sinal, dependendo da posição da chave MUTE/BYPASS. Afeta a saída principal e a saída DI.



BYPASS/MUTE - Desativado.



BYPASS/MUTE - Ativado.



MUTE - Com o pedal BYPASS/MUTE ativado, a saída principal, a saída DI/fones de ouvido e o envio de efeitos serão silenciados.

NOTA: *o sinal ainda está presente na saída do sintonizador.*



BYPASS - Com o pedal BYPASS/MUTE ativado, o sinal na SAÍDA PRINCIPAL e na SAÍDA DI/PHONES será obtido diretamente após a seleção de entrada. Os canais FET/Válvula, o equalizador e o loop de efeitos são todos desativados.

NOTA: *Se as saídas DI/Phones estiverem no modo PRE, ativar o modo bypass não terá efeito nas saídas DI/Phones.*



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

VISTA TRASEIRA

PT

**DC IN**

Uma tomada de entrada de energia CC para conectar uma fonte de alimentação regulada **de 9V CC com centro negativo** (não incluída) com classificação de **500mA** ou superior e conector do tipo 2,1x5,5x10mm.

AVISO: *Não conecte fontes de alimentação com tensão de saída superior a 12V.*

USB

Acesse e modifique o LA-IR integrado e atualize o firmware dos pedais através do aplicativo LA-IR e do cabo USB Tipo-C incluso. Consulte [a seção do aplicativo LA-IR](#) para obter mais informações.

Transmita também o áudio dos pedais para o seu PC (segue o sinal de saída DI e inclui áudio emulado pré/pós IR).

Entrada AUX

Uma entrada de 3,5 mm para conectar uma fonte de som externa. Útil para tocar junto com faixas de áudio.

TELEFONES

Uma entrada de 3,5 mm para monitoramento. A saída PHONES acompanha a saída DI OUTPUT e está sujeita à seleção do modo DI.

SAÍDA DI

Uma saída XLR balanceada com pontos de origem de áudio selecionáveis através da chave MODE e uma chave GROUND LINK para potencialmente reduzir o ruído de áudio induzido por loops de terra ao conectar a outros equipamentos.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

CHAVE DE MODO

— DI MODE — **PRE** - Sinal proveniente do estágio frontal do pedal, logo após a seleção de entrada, antes dos canais FET/Tube, EQ e loop de efeitos.



— DI MODE — **POST** - O sinal padrão, incluindo os canais FET/Válvula, equalizador e o loop de efeitos. Não é afetado pelo volume master.



DI MODE **LA-IR** - Semelhante à versão anterior, mas com as respostas ao impulso (IRs) de entrada correspondentes ativadas, bem como qualquer equalização (EQ) ajustada pelo usuário no aplicativo LA-IR. Cada entrada possui sua própria IR pré-carregada, porém estas podem ser substituídas pelas suas próprias através do aplicativo LA-IR.

CHAVE DE LIGAÇÃO DE TERRA

LIGAÇÃO TERRESTRE LIGADA - O pino de aterramento do conector DI está conectado ao aterramento de áudio do DB-EAST-PRE.



ISOLAMENTO DO TERRA - O pino de terra do conector DI é isolado do terra de áudio do DB-EAST-PRE. Isso pode ajudar a resolver problemas de ruído de loop de terra.





FX SEND

Conector de saída não balanceado de 6,3 mm para conectar dispositivos de efeitos externos ao seu pedal de pré-amplificador. Inclui todos os controles de equalização, mas não é afetado pelo volume master.

RETORNO DE CÂMBIO

Conector de entrada não balanceada de 6,3 mm usado para conectar o sinal de retorno de seus dispositivos de efeitos externos. Interrompe o caminho do sinal quando um conector é conectado.

SAÍDA

Uma saída de nível de linha através de um conector de 6,3 mm permite conectar o DB-EAST-PRE à entrada de um amplificador.

AVISO: Não conecte a SAÍDA PRINCIPAL à entrada de um alto-falante.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

VISTA BASE

PT

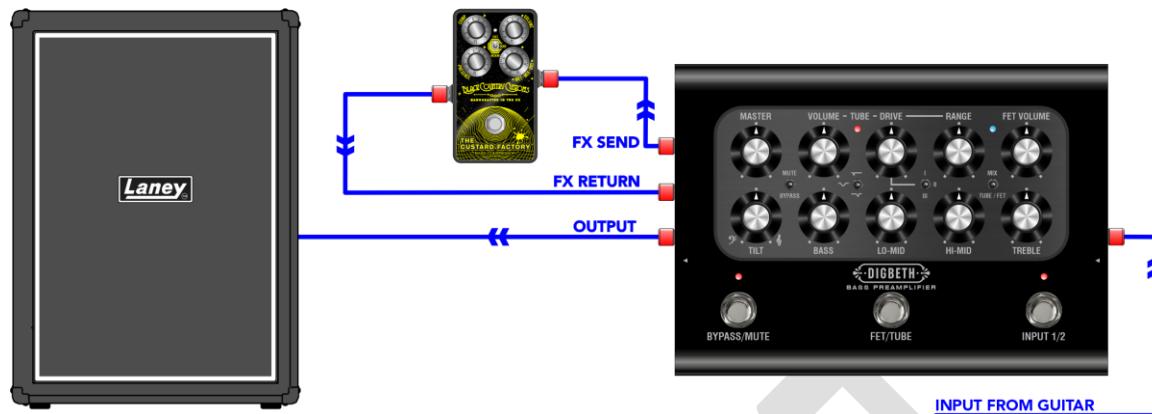
O número de série do produto está anexado aqui, juntamente com as informações de conexão e as instruções para o controle de ajuste.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

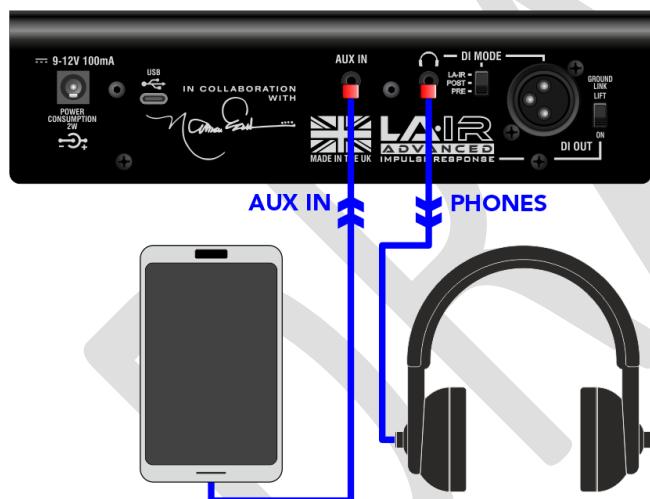
CONECTE O DB-LESTE-PRE

COMO EQUIPAMENTO AO VIVO



No exemplo acima, a saída DB-EAST-PRE está conectada a um amplificador Laney LFR-212. O loop de efeitos integrado também foi utilizado com um pedal compressor de baixo BCC-TCF conectado.

UM EQUIPAMENTO DE TREINO USANDO A SAÍDA DE FONES DE OUVIDO.



O DB-EAST-PRE inclui uma saída de fone de ouvido de alta qualidade para prática silenciosa. Ele é otimizado para fones de ouvido de alta impedância, como os comuns de $33\ \Omega$, embora qualquer fone de ouvido possa ser usado.

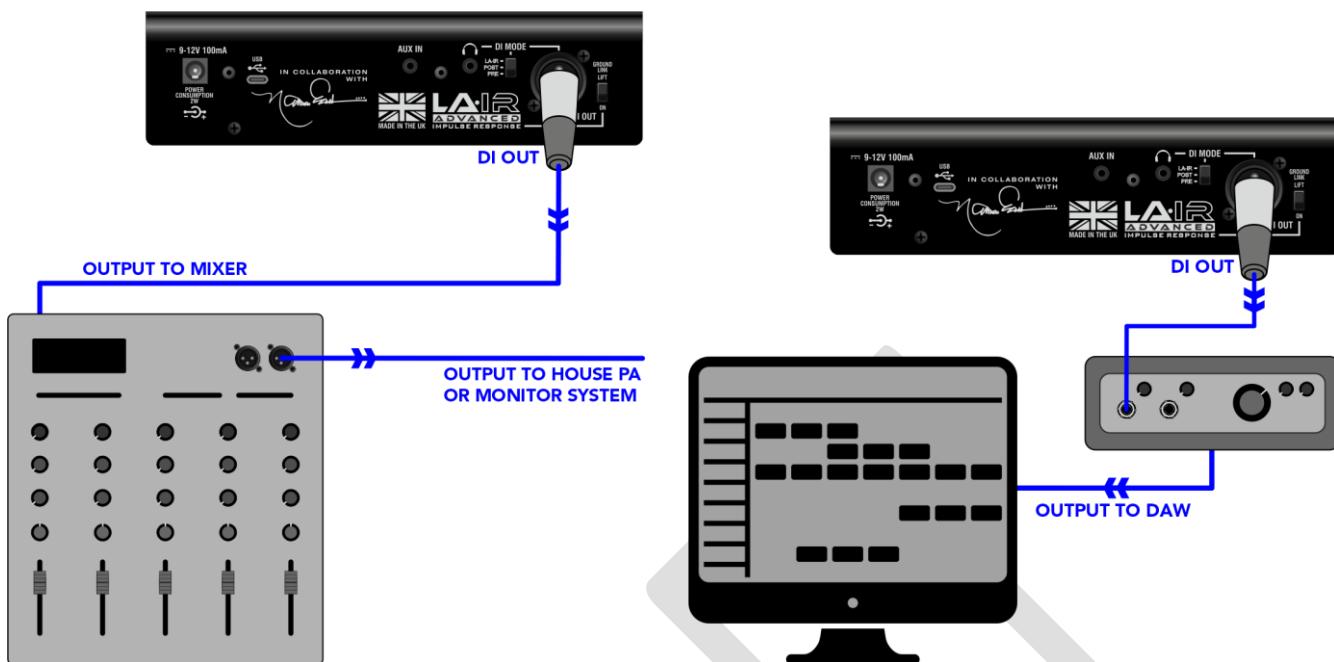
NOTA: A saída principal permanecerá ativa mesmo com fones de ouvido conectados.

Para tocar junto com uma faixa de acompanhamento, o DB-EAST-PRE vem com uma entrada AUX. Trata-se de um conector mini jack estéreo de 3,5 mm para conectar à saída de áudio de qualquer dispositivo com saída auxiliar ou para fones de ouvido.

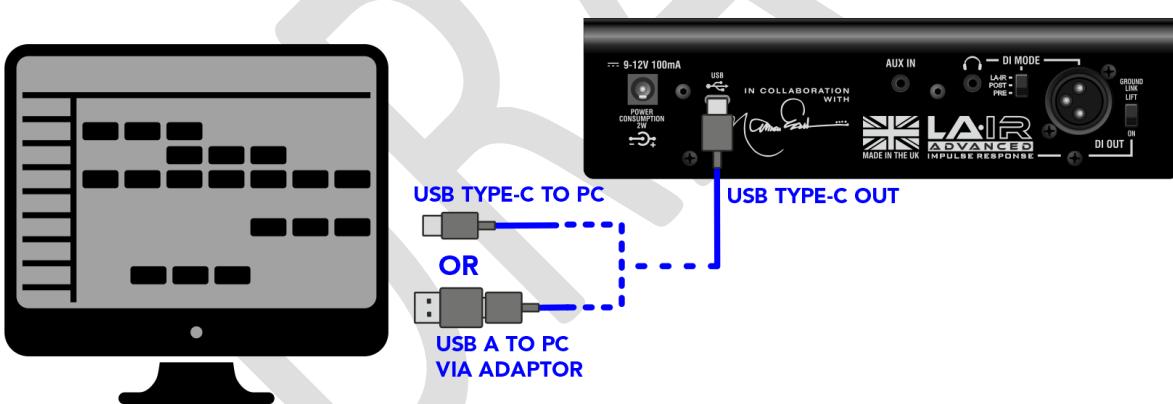


DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

DIRETAMENTE EM UM SISTEMA DE SOM OU DISPOSITIVO DE GRAVAÇÃO COM SAÍDA DI XLR



O DB-EAST-PRE possui uma saída DI com emulação de alto-falante de alta qualidade que pode ser conectada a qualquer dispositivo de entrada de nível de linha balanceado/não balanceado, como um mixer, sistema de PA ou interface de áudio para DAW.



DIRETAMENTE NO SEU COMPUTADOR VIA USB

Assim que o pedal for ligado e conectado, seu computador exibirá uma mensagem informando que o pedal está conectado e notificará você quando o dispositivo estiver pronto.

Agora você pode usar o pedal livremente com o aplicativo LA·IR assim que ele for instalado. Basta abrir o aplicativo com o pedal conectado e ele estará pronto para uso. Consulte a seção O APPLICATIVO LA·IR para obter mais informações.

Além disso, há áudio USB de canal duplo. O canal esquerdo fornecerá o áudio emulado, seguindo a configuração da chave de emulação LA·IR. O canal direito fornecerá o áudio não emulado, ignorando a emulação de gabinete integrada.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

O aplicativo LA·IR

Ao adquirir o seu DB-EAST-PRE, você também terá acesso ao aplicativo LA·IR da Laney. O aplicativo permite expandir ainda mais o som do seu DB-EAST-PRE, substituindo os IRs pré-carregados pelos seus próprios, além de oferecer um equalizador paramétrico de 8 bandas para cada entrada (afeta apenas a saída DI/fones de ouvido).

Tudo isso pode ser feito instantaneamente durante o ensaio, para que você possa ouvir a mudança no seu som enquanto toca.

O aplicativo funciona no Windows 10/11 e no Mac OS.

DOWNLOAD E INSTALAÇÃO

Para receber o software, primeiro registre seu produto na [página de garantia da Laney](#). Após o envio do registro, você receberá um link para baixar o instalador - para MAC ou WINDOWS.

Um link para baixar o software também será enviado para o seu e-mail.

WINDOWS

Após o download, execute o arquivo Setup-LAIR_x64.exe localizado na pasta de downloads no explorador de arquivos. Siga as instruções do instalador, aceitando o EULA e escolhendo um local adequado para a instalação. Em seguida, clique em Instalar para concluir.

MAC

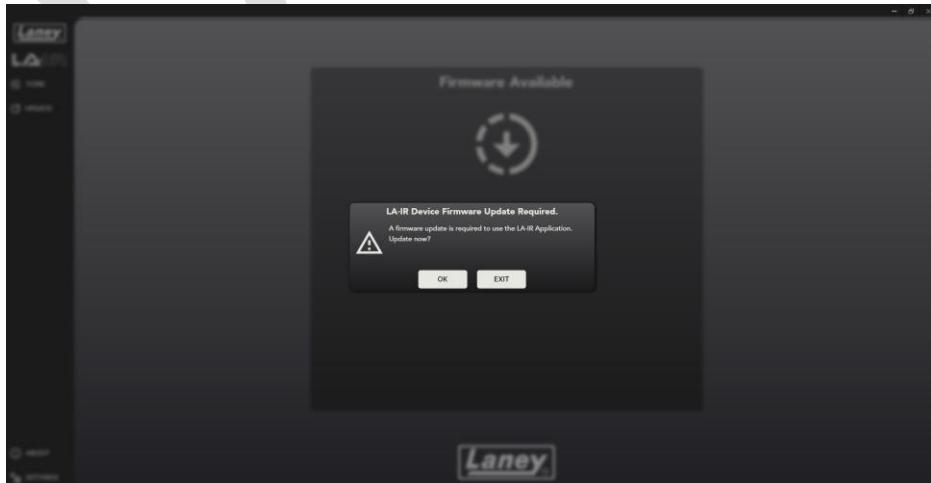
Após baixar o arquivo .dmg, arraste-o para a pasta Aplicativos para concluir a instalação. A partir de agora, execute o aplicativo LA·IR a partir dessa pasta.

ATUALIZAÇÃO LA·IR

O aplicativo solicitará automaticamente uma atualização ao ser iniciado, caso uma nova versão seja lançada. Recomendamos aceitar todas as atualizações, pois elas podem incluir novos recursos ou correções de erros.

ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Da mesma forma, com o seu DB-EAST-PRE conectado e ligado, você será notificado caso haja alguma atualização de firmware disponível para o pedal. Novamente, recomendamos que você permita todas as atualizações para melhorar sua experiência de usuário.



Pequenas atualizações podem não aparecer como uma janela pop-up, portanto, certifique-se de verificar o painel de atualizações de tempos em tempos, onde elas podem ser acessadas.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

USANDO O APLICATIVO

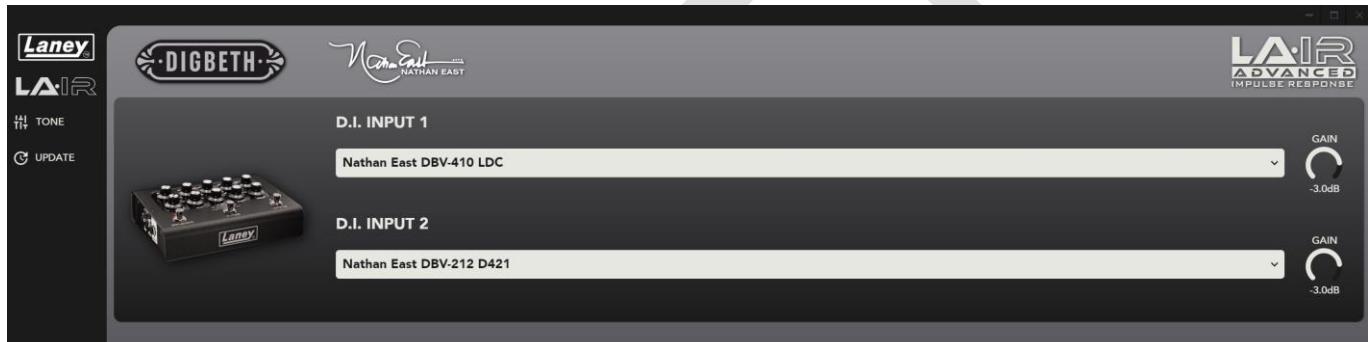
CONECTANDO O DB-LESTE-PRE

Conectar o DB-EAST-PRE é fácil através do cabo USB Tipo-C que acompanha o pedal na caixa. Conecte uma extremidade à porta USB Tipo-C do pedal e a outra ao computador onde o aplicativo está instalado.

Pode ser conectado a um computador com portas USB Tipo-C ou USB-A – basta usar o adaptador USB A para C fornecido.

ALTERANDO OS IRS

Além dos dois IRs pré-carregados no pedal, o aplicativo permite substituí-los por quaisquer IRs personalizados. Para carregar seu próprio IR, clique na caixa suspensa abaixo de DI 1 ou 2 e selecione "Importar IR" – somente arquivos .wav podem ser usados. O aplicativo converterá seu IR para o formato .Lair, compatível com o pedal. Não se preocupe, seu arquivo .wav original não será excluído! Dois IRs de gabinetes 1x12 e 4x12 da Laney também estão incluídos no aplicativo, além dos IRs pré-carregados do DB-EAST-PRE.



É possível editar o nome dos IRs do usuário, bem como excluí-los do pedal e do aplicativo. Para isso, clique com o botão direito em qualquer IR na seção "Usuário" e pressione "EDITAR" ou "EXCLUIR". Os IRs padrão do sistema não podem ser excluídos.

AVISO: A exclusão de um IR do usuário é permanente e irreversível. A única maneira de recuperar o IR é reimportar o arquivo .wav original.

ALTERANDO O GANHO

O ganho de cada IR também pode ser alterado independentemente através do controle radial no lado direito, caso estejam muito altos ou muito baixos. Esse ganho será salvo no arquivo .Lair do IR e, portanto, permanecerá mesmo ao usar o pedal sem o aplicativo. Tanto os IRs do usuário quanto os do sistema podem ter seus ganhos ajustados.

Basta arrastar o controle deslizante ou, alternativamente, usar a roda de rolagem do mouse ou clicar duas vezes e digitar manualmente o ganho desejado (em dB). Os valores variam de -40 dB a +6 dB.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

ALTERANDO O EQ

O aplicativo LA-IR também inclui um equalizador paramétrico de 8 bandas para cada configuração de DI. Estão disponíveis 5 filtros diferentes, combinados com controles fáceis de usar que permitem alterar o ganho, a frequência e o fator Q dependendo do filtro aplicado.

AVISO: Quaisquer alterações feitas no equalizador serão perdidas permanentemente se o aplicativo for fechado/desconectado sem que você salve as configurações!



1. ALTERAR EQ

Ativar e desativar o equalizador para todo o pedal (DI 1 e 2) pode ser útil para testes de sinal seco/com efeito.

2. LINK A+B

Vincule os equalizadores das entradas DI 1 e 2 para que sejam iguais. Isso fará com que o equalizador da entrada DI 1 seja ajustado ao pressionar o botão. Desvincular esses equalizadores fará com que a entrada DI 2 retorne ao seu estado anterior.

3. DI SELECIONAR

Escolha a entrada DI para a qual deseja editar o equalizador. A entrada DI selecionada será destacada em preto.

4. CONTROLES DE BANDA

Os principais controles de cada banda estão aqui. Ligue e desligue a banda e altere o filtro que deseja aplicar no menu suspenso. Escolha entre peaking, passa-alta/passa-baixa e shelving de alta/baixa frequência.

Além disso, três controles deslizantes radiais estão disponíveis para alterar o ganho, a frequência central e o fator Q do filtro. O valor de cada controle deslizante pode ser alterado arrastando-o, usando a roda de rolagem do mouse ou clicando duas vezes no número e digitando manualmente o valor desejado. Dependendo do filtro selecionado, um ou mais desses controles estarão disponíveis.

5. GRÁFICO DE RESPOSTA DE FREQUÊNCIA

Este gráfico exibe a resposta de frequência resultante de todas as bandas do equalizador. Visualize as alterações em tempo real para ver facilmente como o seu som será afetado. Além disso, cada banda possui uma cor diferente para que você possa identificar a função de cada filtro



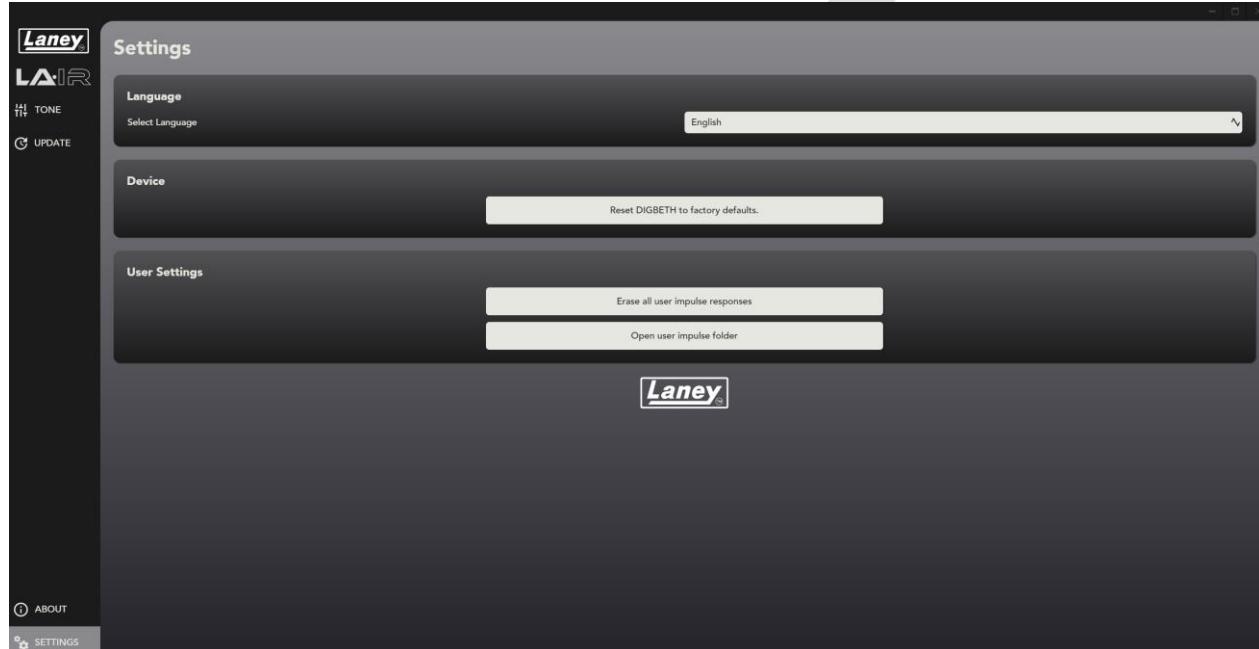
6. NÓ DE BANDA

O gráfico também mostra um nó numerado representando cada banda atualmente ativa. Exibindo a frequência central e o ganho atuais, estes podem ser arrastados para permitir alterações rápidas e fáceis. Para alterações mais precisas, recomendamos o uso dos controles de banda (4).

7. BOTÃO SALVAR

Pressione este botão para salvar quaisquer alterações não salvas nos equalizadores (1 e 2), para que possam ser armazenadas no pedal e usadas sem o aplicativo. Caso haja alguma alteração não salva, ela será exibida para alertá-lo de que fechar o aplicativo (ou desconectar o pedal) fará com que essas alterações sejam perdidas.

PAINEL DE CONFIGURAÇÕES



LINGUAGEM

Altere o idioma do aplicativo LA·IR para o seu idioma preferido.

REINICIAR DISPOSITIVO

Isso irá redefinir todas as alterações de equalização e ganho, além de restaurar as respostas ao impulso (IRs) para os valores padrão de Nathan East. Essa ação é irreversível e todas as alterações feitas em relação aos valores padrão serão perdidas.

APAGANDO O USUÁRIO IRS

Exclua todos os IRs (respostas instantâneas) do usuário do aplicativo e do pedal. É impossível recuperá-los, a menos que você tenha o arquivo .wav original para importar novamente, portanto, certifique-se de que deseja fazer isso. Um aviso será exibido antes da exclusão.

ABRIR PASTA IR DO USUÁRIO

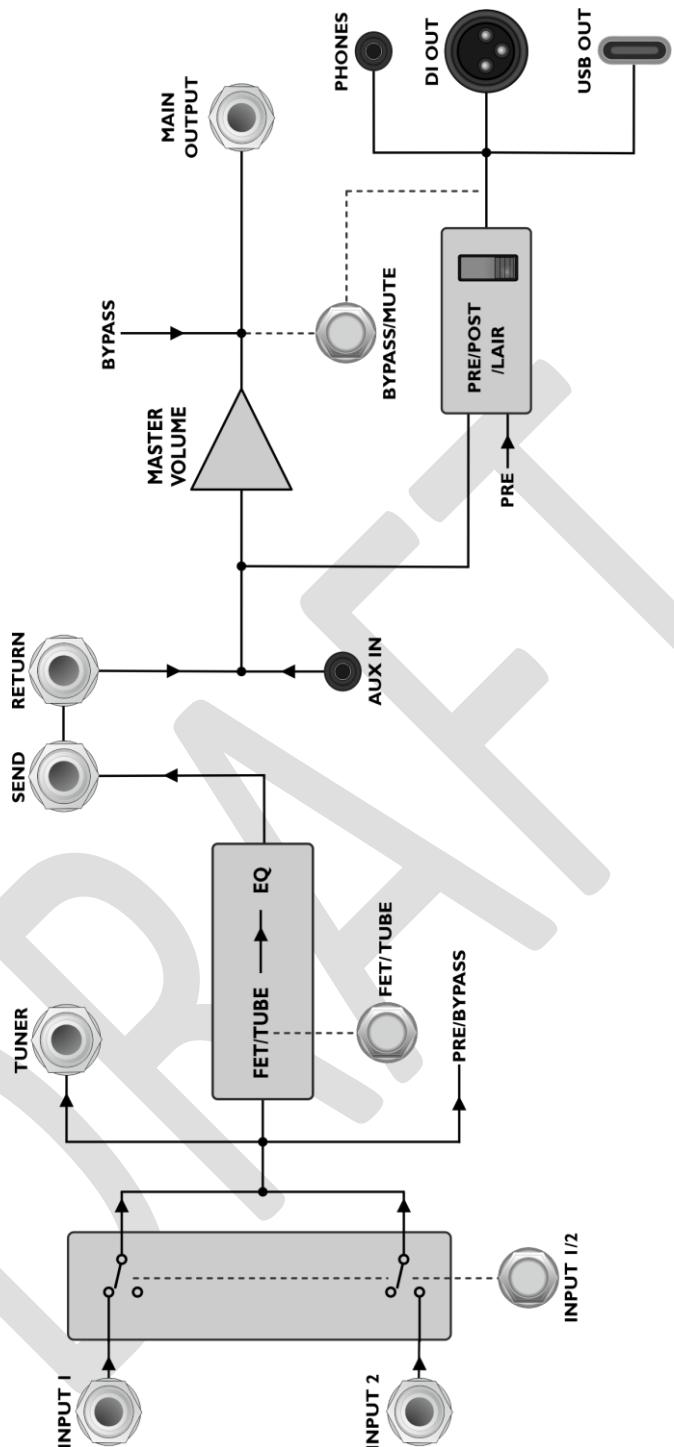
Abra a pasta onde estão armazenados todos os seus IRs importados.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

DIAGRAMA DE BLOCOS

PT



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

ESPECIFICAÇÕES

PT

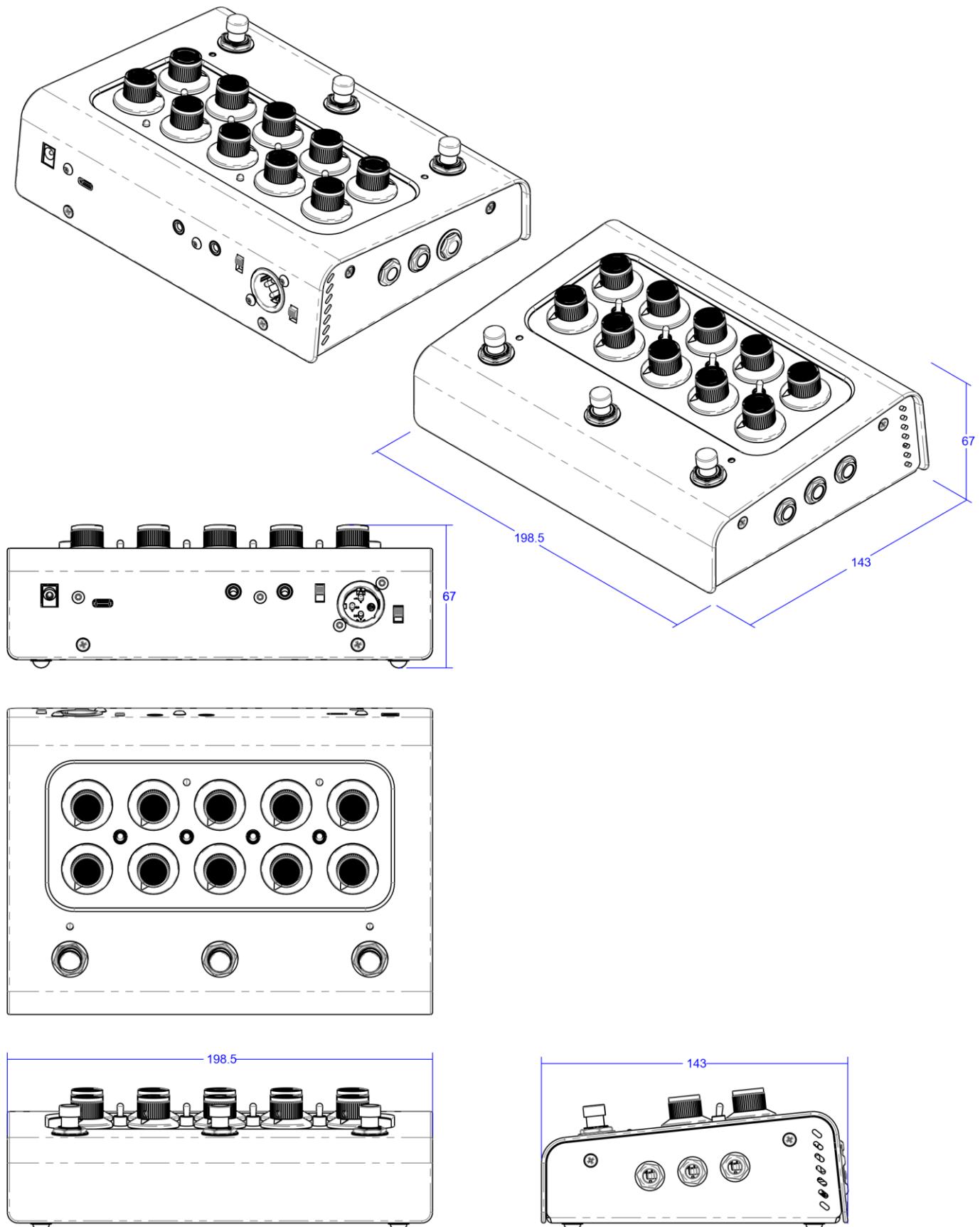
Modelo nº	<i>DB-LESTE-PRE</i>
Código SKU	<i>BCC-DB-LESTE-PRE</i>
Nome	<i>Black Country Customs - DB-EAST-PRE</i>
Tipo	<i>Pedalboard para baixo e pré-amplificador</i>
Impedância de entrada	<i>10MΩ</i>
Canais	<i>FET e tubo (acionável por pedal)</i>
EQ	<i>Controles de graves, médios-graves (com Q e frequência de operação selecionáveis), médios-agudos, agudos e inclinação - todos com ajuste de nível +/-.</i>
Controles	<i>do FET , Faixa de Válvulas, Nível de Drive das Válvulas com chave seletora de modo, Volume das Válvulas, Graves, Médios-Graves com chave seletora de modo, Médios-Agudos, Agudos, Inclinação, Volume Master, Bypass/Mudo com chave seletora de modo, Chave seletora de canal FET /Válvula com chave seletora de modo, Chave seletora de entrada 1/2</i>
Indicadores	<i>LEDs indicadores para Bypass/Mudo, Entrada 1/2 e canais FET /Válvula.</i>
Entradas	<i>2 conectores de entrada mono para instrumento de 6,3 mm (1/4"), conector de retorno de efeitos de 6,3 mm, conector auxiliar estéreo de 3,5 mm</i>
Saídas	<i>Afinador de 6,3 mm, envio de efeitos (FX Send), saída, conector de fone de ouvido estéreo de 3,5 mm, saída DI XLR macho balanceada com chave seletora de aterramento (Ground Lift) e modo de fonte (Source Mode) - Pré, Pós e LA·IR.</i>
Outro	<i>USB Type-C para streaming de áudio compatível com a classe a 48kHz (saída principal emulada e não emulada) e acesso ao aplicativo LA·IR.</i>
Fonte de energia	<i>Fonte de alimentação CC regulada de 9V-12V 500mA (não incluída): centro negativo, conector de 2,1 x 5,5 x 12 mm</i>
Consumo típico de energia	<i>6 Watts</i>
Dimensões da unidade (A x L x P)	<i>67 x 199 x 143 mm (2,6" x 7,8" x 5,6")</i>
Peso unitário	<i>1,2 kg (2,6 libras)</i>
Dimensões da caixa (A x L x P)	<i>129 x 238 x 182 mm (5,1" x 9,4" x 7,2"), 0,006 m³</i>
Peso embalado	<i>1,65 kg (3,6 libras)</i>
Código EAN (único)	<i>5060109459111</i>



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

DIMENSÕES

PT



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS

Para tirar o máximo partido do seu novo produto e desfrutar de um desempenho duradouro e sem problemas, leia atentamente este manual do proprietário e guarde-o num local seguro para referência futura.

- 1) Desembalagem: Ao desembalar o produto, verifique cuidadosamente se há sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte da fábrica da Laney para o revendedor. No caso improvável de haver danos, por favor, reembale sua unidade em sua caixa original e consulte seu revendedor. Aconselhamo-lo vivamente a manter a sua caixa de transporte original, uma vez que no caso improvável de a sua unidade apresentar uma avaria, poderá devolvê-la ao seu revendedor para reparação embalada de forma segura.
- 2) Conexão do Amplificador: Para evitar danos, geralmente é aconselhável estabelecer e seguir um padrão para ligar e desligar seu sistema. Com todas as partes do sistema conectadas, ligue o equipamento de origem, mixers, processadores de efeitos, etc., ANTES de ligar o amplificador. Muitos produtos apresentam grandes surtos transitórios ao ligar e desligar, o que pode causar danos aos alto-falantes. Ligando seu amplificador por ÚLTIMO e certificando-se de que seu controle de nível esteja no mínimo, quaisquer transientes de outros equipamentos não devem atingir seus alto-falantes. Aguarde até que todas as partes do sistema tenham se estabilizado, geralmente alguns segundos. Da mesma forma, ao desligar o sistema, sempre diminua os controles de nível do amplificador e, em seguida, desligue-o antes de desligar outros equipamentos.
- 3) Cabos: Nunca use cabos blindados ou de microfone para conexões de alto-falante, pois isso não será suficiente para lidar com a carga do amplificador e pode causar danos a todo o sistema. Use cabos blindados de boa qualidade em qualquer outro lugar.
- 4) Manutenção: O usuário não deve tentar consertar esses produtos. Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- 5) Preste atenção a todos os avisos.
- 6) Siga todas as instruções.
- 7) Não use este aparelho próximo à água.
- 8) Limpe apenas com um pano seco.
- 9) Não bloquee nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 10) Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 11) Um aparelho com construção Classe I deve ser conectado a uma tomada elétrica com uma conexão protetora. Não anule a finalidade de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue com aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou terceiro pino é fornecida para sua segurança. Se o plugue fornecido não couber na sua tomada, consulte um eletricista para substituir a tomada obsoleta.
- 12) Proteja o cabo de alimentação de pisadas ou apertos, principalmente nos plugues, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- 13) Utilize apenas fixações/acessórios fornecidos pelo fabricante.
- 14) Use apenas com um carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por quedas.
- 15) O plugue de alimentação ou o acoplador do aparelho é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável. O usuário deve permitir fácil acesso a qualquer plugue de rede, acoplador de rede e interruptor de rede usados em conjunto com esta unidade, tornando-a prontamente operável. Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- 16) Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou plugue está danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram no aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente, ou foi descartado.
- 17) Nunca quebre o pino de aterramento. Conecte apenas a uma fonte de alimentação do tipo marcado na unidade adjacente ao cabo de alimentação.
- 18) Se este produto for montado em um rack de equipamento, deve ser fornecido suporte traseiro.
- 19) Nota apenas para o Reino Unido: Se as cores dos fios do cabo de alimentação desta unidade não corresponderem aos terminais da sua ficha, proceda do seguinte modo:
 - O fio verde e amarelo deve ser conectado ao terminal marcado com a letra E, o símbolo de terra, verde ou verde e amarelo.
 - O fio azul deve ser conectado ao terminal marcado com a letra N ou com a cor preta.
 - O fio de cor marrom deve ser conectado ao terminal marcado com a letra L ou com a cor vermelha.
- 20) Este aparelho elétrico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve-se tomar cuidado para não colocar objetos que contenham líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- 21) A exposição a níveis de ruído extremamente altos pode causar perda auditiva permanente. Os indivíduos variam consideravelmente em suscetibilidade à perda auditiva induzida por ruído, mas quase todos perderão parte da audição se forem expostos a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Saúde e Segurança Ocupacional do governo dos EUA (OSHA) especificou as seguintes exposições de nível de ruído permissíveis: De acordo com a OSHA, qualquer exposição acima dos limites permitidos acima pode resultar em alguma perda auditiva. Tampões de ouvido ou protetores nos canais auditivos ou sobre as orelhas devem ser usados ao operar este sistema de amplificação para evitar perda auditiva permanente, se a exposição exceder os limites estabelecidos acima. Para evitar exposição potencialmente perigosa a altos níveis de pressão sonora, recomenda-se que todas as pessoas expostas a equipamentos capazes de produzir altos níveis de pressão sonora, como este sistema de amplificação, sejam protegidas por protetores auriculares enquanto esta unidade estiver em operação.
- 22) Se o seu eletrodoméstico tiver um mecanismo basculante ou um gabinete estilo contragolpe, use este recurso de design com cuidado. Devido à facilidade com que o amplificador pode ser movido entre as posições reta e inclinada para trás, use o amplificador apenas em uma superfície nivelada e estável. NÃO opere o amplificador em uma escrivaninha, mesa, prateleira ou outra plataforma não estável e inadequada.
- 23) Os símbolos e nomenclatura usados no produto e nos manuais do produto, destinados a alertar o operador para áreas onde pode ser necessário cuidado extra, são os seguintes:

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD, COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½ ou inferior	110
	115



 CAUTION:	Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons. Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de 'Tensão Perigosa' não isolada dentro do invólucro do produto que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.
 WARNING:	Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product. Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (Assistência) na literatura que acompanha o produto.
CAUTION:	Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
CUIDADO:	Risco de choque elétrico - NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Encaminhe a manutenção para pessoal qualificado.
WARNING:	To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, please read the operating instructions for further warnings.
AVISO:	Para evitar choque elétrico ou risco de incêndio, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. Antes de usar este aparelho, leia as instruções de operação para obter mais avisos.
	<p>Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC A operação está sujeita às duas condições a seguir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial 2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, que possa causar operação indesejada. <p>Aviso: Alterações ou modificações no equipamento não aprovadas pela Laney podem anular a autoridade do usuário para usar o equipamento.</p> <p>Nota: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas. Reorientar ou reposicione a antena receptora. Aumente a separação entre o equipamento e o receptor. Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado. Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.</p>
	<p>Este produto está em conformidade com os requisitos dos seguintes regulamentos, diretrivas e regras europeias: Marca CE (93/68/EEC), Baixa Tensão (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/EU)</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA</p> <p>O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: http://support.laney.co.uk/approvals</p>
	O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com o requisito legal relevante Regulamentos de Equipamentos Elétricos (Segurança) 2016, Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética 2016, A Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Regulamentos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos 2012, O Ecodesign para Energia- Produtos Relacionados e Informações sobre Energia, (Alteração) (Saída da UE) Regulamentos de 2012
	Para reduzir os danos ambientais, no final da sua vida útil, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal em aterros sanitários. Deve ser levado a um centro de reciclagem aprovado de acordo com as recomendações da diretiva WEEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) aplicável em seu país.



BLACK COUNTRY CUSTOMS



HANDCRAFTED IN THE UK



LANEY AMPLIFICATION

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT WWW.LANEY.CO.UK

VISANDO O DESENVOLVIMENTO CONTÍNUO, A LANEY RESERVA-SE O DIREITO DE ALTERAR AS
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO SEM AVISO PRÉVIO.